rutebeuf théâtre

SAISON
2012-2013

www.ville-clichy.fr

SAISON 2012-2013

ÉDITO

Le Rutebeuf, théâtre, cinéma, concerts, galerie d'exposition, lieu de rencontres et de résidences... lieu de partage.

Animée par le souci de faire accéder le plus grand nombre à la culture, la Ville de Clichy vous donne rendez-vous au Rutebeuf. Elément phare de la culture clichoise, le Rutebeuf est un lieu ouvert à tous et vous propose une programmation éclectique, rigoureuse, touchant un large public.
L'équipe du théâtre et du cinéma vous a préparé une saison 2012-2013 riche en émotion et volontairement axée sur la diversité.
De grands noms du spectacle tels que Arthur H, Michel Jonasz, Hélène Segara, Mory Kante, Sanseverino côtoient des artistes découverte tels que Jules, L, ou encore des rendez-vous théâtraux tels que *Le Horla*, *La Peste*, *Où on va papa ?* ou encore *Palabre en négritude*.
Le théâtre d'objets et de marionnettes sera l'élément fort de cette saison avec une carte blanche offerte à la compagnie clichoise, le Clastic Théâtre, et la création d'un festival - Terra incognita - au printemps 2013.
Côté cinéma, la programmation sera toujours audacieuse, permettant à chacun de se rendre à des séances pour visionner des films large public, comme des films plus intimes, le Rutebeuf étant un cinéma classé Art et essai.
A l'image du grand bal que nous organiserons pour la troisième année consécutive, le Rutebeuf se veut un lieu de rassemblement, de lâcher-prise et de partage.
Nous savons votre désir de faire vivre cet équipement culturel de proximité. Il n'est qu'à voir votre présence chaque année renouvelée aux spectacles et aux séances de cinéma.
Nous sommes heureux de vous voir toujours aussi fidèles, curieux et enthousiastes aux saisons culturelles.
Nous vous souhaitons de vivre ensemble tous ces moments de bonheur, dans l'émotion et le partage.

Mireille Gitton
Maire adjointe déléguée
à la Culture, au Patrimoine et aux
personnes handicapées,
Conseillère régionale d'Île-de-France

Gilles Catoire
Maire de Clichy,
Conseiller général
des Hauts-de-Seine

Que sont mes amis devenus
Que j'avais de si près tenus
Et tant aimés
Ils ont été trop clairsemés
Je crois le vent les a ôtés
L'amour est morte
Ce sont amis que vent emporte
Et il ventait devant ma porte
Les emporta
Avec le temps qu'arbre défeuille
Quand il ne reste en branche feuille
Qui n'aille à terre
Avec pauvreté qui m'atterre
Qui de partout me fait la guerre
Au temps d'hiver
Ne convient pas que vous raconte
Comment je me suis mis à honte
En quelle manière
Que sont mes amis devenus
Que j'avais de si près tenus
Et tant aimés
Ils ont été trop clairsemés
Je crois le vent les a ôtés
L'amour est morte
Le mal ne sait pas seul venir
Tout ce qui m'était à venir
M'est avenu
Pauvres sens et pauvre mémoire
M'a Dieu donné le roi de gloire
Et pauvre rente
Et droit au cul quand bise vente
Le vent me vient le vent m'évente
L'amour est morte
Ce sont amis que vent emporte
Et il ventait devant ma porte
Les emporta
L'espérance de lendemains
Ce sont mes fêtes

Pauvre Rutebeuf ●
Rutebeuf (XIII^e siècle) - Léo Ferré, 1955

SAISON 2012-2013

SOMMAIRE

- SPECTACLES p6

- Ouverture de saison p8
- Des hurlements p10
- Le Maxi Monster Music Show p11
- Arthur H.....p12
- Récital trompette p13
- Ary Abittan p14
- The Rabeats p15
- La Peste d'Albert Camus p16
- Serial tango p17
- L p18
- Où on va papa ?.....p19
- Mory Kante p20
- Hélène Segara p21
- Jules p22
- Hélène Delavault p23
- Quatuor Beat p24
- Patson p25
- Michel Jonasz p26
- Palabre en négritude..... p27
- Fellag p28
- Récital piano en trio p29
- Sanseverino.....p30
- Pascal Péroteau.....p31
- Terra Incognita..... p32
- Le Horla de Guy de Maupassant p34
- Le Grand bal Pop'Hilare.....p35

- CARTE BLANCHE AU CLASTIC THEATRE ... p36
- AIMÉ CESAIRE p38
- AUTRES RENDEZ-VOUS... p39
- CINEMA p40
- SALON BLEU p42
- MÉDIATHÈQUE p43
- EXPOSITIONS..... p44
- CULTURE..... p46
- CONSERVATOIRE p47
- RÉSERVATIONS ET RENSEIGNEMENTS ... p48
- TARIFS p49
- ABONNEMENTS p50
- CALENDRIER DES SPECTACLES p51
- PARTENAIRES p52
- L'ÉQUIPE p53
- ACCUEIL p54
- ACCÈS ET PLAN p55

Clément Bartringer

SAISON 2012-2013

SPECTACLES

OUVERTURE DE SAISON

LUNDI 17 SEPTEMBRE
À 20H • ENTRÉE LIBRE

SAISON 2012-2013

Polo Lamy : Guitare chant
Pierre Polvèche : Accordéon

Et l'installation
des Hurlements de :
François Lazaro et
Francis Marshall

C'est dans un décor quelque peu inhabituel que nous vous invitons à ouvrir la saison culturelle du Rutebeuf en compagnie des artistes et des référents culturels de la ville de Clichy.

Le théâtre aura ouvert ses portes depuis la fin du mois d'août au Clastic Théâtre, compagnie clichoise en résidence travaillant sur les auteurs contemporains selon une forme de théâtre méconnue, celui du théâtre d'objets de marionnettes.
Dès votre arrivée, le décor sera planté et vous pourrez déambuler parmi les pantins de Marshall, les installations du Clastic théâtre.

Pierre et Polo seront également présents, l'un à l'accordéon, l'autre à la guitare et au chant. Ils donneront à ce décor un air de guinguette dans lequel vous aurez tout le loisir de discuter, ou de danser. « Les Pierres de cristal », tel est le nom de ce duo magique, proposent un bal de poche, adaptant la guitare et l'accordéon à toutes les situations pour passer en musique et en chanson un moment magique. Amoureux de Piaf, de Trenet, de Montand, de Francis Lemarque, de Claude Nougaro, de Jacques Brel, vous danserez aussi la valse, le Boléro et la polka endiablée « Perle de cristal ».

Micky Clément

Théâtre

DES HURLEMENTS MONTAIENT LE LONG DES SAULES PLEUREURS

« TRAVERSÉE THÉÂTRALE DE LA MATIÈRE »

MARDI 18 SEPTEMBRE
À 20H30 • TARIF B
AVANT-PREMIÈRES LES
14 ET 15 SEPTEMBRE
À 20H30
ET 16 SEPTEMBRE
À 15H
TARIF D

POURQUOI ? DES HURLEMENTS !

La carte blanche au Clastic théâtre ne pouvait commencer par autre chose qu'un spectacle en collaboration avec Francis Marshall, un artiste singulier...

Résidence au Théâtre Rutebeuf du 26 août au 13 septembre 2012

« Des Hurlements montaient le long des saules pleureurs invitent à une déambulation théâtralisée au coeur de sculptures, de peintures, de textes de l'artiste singulier Francis Marshall.
Constituée de bourrages en décomposition, de bois flottés récupérés, de débris assemblés, l'œuvre de Marshall porte en elle l'imminence de la disparition, mais également une étrange et nostalgique tendresse rehaussée par un humour corrosif et salvateur... Les mains, les corps et les voix plongés dans ces drôles d'installations d'objets entassés et fabriqués par l'auteur pendant 40 ans, les acteurs entraîneront le public à travers la matière vibrante pour une visite décalée », François Lazaro.

CLASTIC THÉÂTRE

Ecritures : Francis Marshall et François Lazaro / Mise en scène : François Lazaro / Conseillère artistique : Aurélia Ivan / Univers plastique et scénographie : Francis Marshall / Musiques hurlantes : Jacques Di Donato, Isabelle Duthoit / Eclairages et régie : Robin Goisset / Avec : Pierre Alanic-Lewi, Jacques Di Donato, Isabelle Duthoit, Nicolas Gousseff, François Lazaro, Guillaume Lecamus . Production : Clastic Théâtre. Avec le soutien de la Ville de Clichy, du Théâtre Rutebeuf, de l'Espace Périphérique (Mairie de Paris-Parc de la Villette), du Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes à Charleville-Mézières et du Non Lieu (Roubaix). Le Clastic Théâtre est soutenu pour son fonctionnement par la Ville de Clichy, le Département des Hauts-de-Seine, la Région Île-de-France, la DRAC Île-de-France et la DGCA, Ministère de la Culture et de la Communication.

Le Maximum Kouette présente le Maxi Monster Music Show, un spectacle de cabaret hors norme et décalé.
Le pari réussi du mélange de la chanson, du cabaret, du rock et de l'univers forain : orchestre de phénomènes de foire, le Maxi Monster Music Show plante le décor d'un surprenant cabaret clandestin. Dans l'ambiance feutrée d'une roulotte, l'affolante Poupée Barbue, maîtresse de cérémonie au charme vénéneux, exhibe tour à tour ses curieux complices...Singulière et attachante, cette famille de freaks vous embarquera dans un concert road-movie horriblement drôle et bouillonnant d'inventions. Un grand huit musical pour un fabuleux voyage onirique sur la différence, et le troublant mystère du genre...

« *Délicieusement rétro et monstrueusement réjouissant Le Maxi Monster Music Show réveille la bête qui sommeille en chacun de nous. Cabaret barré. Nées du croisement du rock et du grand guignol, les créatures du Maxi Monster Music Show renouent avec la veine du Rocky Horror Picture Show. En moins saignant mais tout aussi drôle, et plus poétique...* », Le Canard enchaîné

Isabelle Cochereau

POURQUOI ?

LE MAXI MONSTER MUSIC SHOW !

Parce que c'est un spectacle hilarant. Un concert plein de fantaisie, des textes remplis de jeux de mots, un univers décalé.

LE MAXI MONSTER MUSIC SHOW

SAMEDI 6 OCTOBRE À 23H • ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES DANS LE CADRE DE LA NUIT BLANCHE

Musique

POURQUOI ? ARTHUR H !

Il est des artistes que l'on rêve d'inviter sur la scène du Rutebeuf parce qu'on sait, ou plutôt parce qu'on sent, que cette scène lui ira à merveille. Arthur H est de ceux-là. Sur scène, Arthur H est un régal émotionnel tout simplement.

Arthur H confirme sa réputation d'ovni et d'aventurier musical avec *Baba Love*, son dernier album.
Pas de consensus ni de faux-semblants, juste une explosion immédiate d'émotions pures.
Arthur H se balade, se perd avec un charisme et une énergie de show-man inépuisables et on le suit toujours plus loin...

« Arthur H est le digne héritier de Jacques Higelin », Libération

ARTHUR H

« BABA LOVE »

MERCREDI 10 OCTOBRE
À 20H30 • TARIF A

Musique

Diane Sagnier

Musique

RÉCITAL TROMPETTE

MARDI 16 OCTOBRE
À 20H30 • TARIF B
AU CONSERVATOIRE
LEO DELIBES

POURQUOI ?

RÉCITAL TROMPETTE !

« Le son de la trompette est si délicieux, Dans ces soirs solennels de célestes vendanges, Qu'il s'infiltre comme une extase dans tous ceux Dont elle chante les louanges », Charles Baudelaire

Fabrice Martinez est un musicien que l'on retrouve sur toutes les scènes de musiques improvisées : classiques, contemporaines ou traditionnelles. Parallèlement à son activité de musicien auprès de nombreux artistes (Sergent Garcia, Alpha Blondy, Tony Allen, Oxmo Puccino, Jacques Higelin, Laïka Fatien...), Fabrice Martinez crée en 2005 sa propre formation « CHUT ! », entouré de figures du jazz français (Frédéric Escoffier, Eric Echampard, Fred Pallem). On le retrouve aujourd'hui dans un autre registre avec l'Orchestre de Cuivres de Paris où il joue en soliste, sous la direction de Pierre Gillet, L'Orchestre de Cuivres de Paris, formé d'amateurs et de professionnels, dont certains solistes de l'Opéra de Paris, nous propose un répertoire varié.
L'exigence et l'enthousiasme de cette grande formation de cuivres et de percussions saura vous séduire.

Au programme : Willy Brandt (1869-1923), deux pièces de concert de style romantique / Fauré (1845-1924), Pavane (transcription) / Musiques de films

En collaboration avec le conservatoire Leo Delibes

Avec Fabrice Martinez et l'ensemble de cuivres de Paris
Direction : Pierre Gillet

ARY ABITTAN

« À LA FOLIE PASSIONNÉMENT »

SAMEDI 20 OCTOBRE
À 20H30 • TARIF B

Humour

Caroline Nielsen

Mise en scène :
Judith Elmaleh
Textes : Ary Abittan et
Judith Elmaleh
En accord avec
Gilbert Coullier
Productions

POURQUOI ? ARY ABITTAN !

Il fallait un humoriste pour ouvrir la saison culturelle et c'est lui. Il est drôle, grimaçant, grinçant et travaille ses textes avec finesse.

Un dramaturge désuet, un jaloux maladif, un homme heureux en ménage qui demande le divorce ou encore une recette de cuisine en turc, et son mythique JT en Arabe, Ary Abittan nous propose dans son spectacle, « À la folie passionnément » une succession de personnages qui ont en commun de frôler les limites de la folie et de l'extrême. Usant tour à tour de sa voix de ténor, de vieille dame ou encore de chanteur égyptien, il incarne avec énergie ces différents personnages. Gestuelle décapante, danses et interludes chantés, Ary Abittan use de son talent avec un fol entrain !

« *Ary Abittan redonne ses lettres de noblesse à l'art du sketch, avec un talent d'acteur rare chez un comique* », Le Journal du Dimanche

4 garçons qui nourrissent la même passion pour les mythiques Beatles et qui incarnent à merveille, à la fois physiquement et musicalement, leurs idoles. Un véritable choc se produit au moment où résonnent les premiers accords. Enchaînant copies conformes et légères variantes, The Rabeats séduit par son énergie et ses qualités musicales. Les jeunes et les moins jeunes se retrouvent alors unis dans un concert d'un autre temps.

« *Un mimétisme vocal et instrumental saisissant* », Le Monde

www.rabeats.com

POURQUOI ? THE RABEATS !

Il y a 50 ans, précisément le 5 octobre 1962, le premier single « Love me do » sortait dans les bacs ! Pour l'anniversaire des Beatles, le Rutebeuf se mettra aux couleurs des sixties, afin d'accueillir ce moment magique ! De votre côté, pour cette soirée yéyé, n'hésitez pas à venir habillés comme au temps des sixties, mais s'il vous plaît, ne cassez pas les fauteuils !

THE RABEATS

« HOMMAGE AUX BEATLES »

JEUDI 25 OCTOBRE
À 20H30 • TARIF B

Musique

Fabrice Demessence

Théâtre

LA PESTE

D'APRÈS LE ROMAN D'ALBERT CAMUS, EDITIONS GALLIMARD

JEUDI 8 NOVEMBRE
À 20H30 • TARIF B
DURÉE 1H10

POURQUOI ?
LA PESTE DE CAMUS !

La performance d'acteur/lecteur de Loïc Pichon est magnifique, d'une grande fluidité et d'une grande intelligence dans l'interprétation et dans le choix des extraits de cette œuvre qui est, décidément, intemporelle.

MISE EN SCÈNE :
LOÏC PICHON
AVEC : LOÏC PICHON

Pendant les années 1941 et 1942, une grande épidémie de typhus fait des ravages en Algérie et, par un hasard étrange, fournit à Albert Camus un modèle bien réel.
« *Les victimes sont nombreuses dans les villages et dans les quartiers musulmans. Des zones entières sont interdites, frappées de quarantaine, comme Oran dans le roman.*
La peste, dont j'ai voulu qu'elle se lise sur plusieurs portées, a cependant comme contenu évident la lutte européenne contre le nazisme. La preuve en est que cet ennemi qui n'est pas nommé, tout le monde l'a reconnu, et dans tous les pays d'Europe », Albert Camus

Loïc Pichon a interprété Frère Jean-Pierre dans le film de Xavier Beauvois *Des hommes et des dieux* (Grand prix du festival de Cannes 2010).

Ce quintet, composé d'un accordéon, d'un violon, d'un violoncelle, d'une contrebasse et d'un piano, représente la formation de prédilection d'Astor Piazzolla, avec pour seules différences le remplacement de la guitare électrique par le violoncelle pour encore plus de lyrisme, et le bandonéon joué à l'accordéon, pour une plus grande liberté de registre ! Ce quintet s'imprègne fidèlement de toutes les formes du tango et parcourt en musique plus d'un siècle d'histoire. Du tango traditionnel au tango « nuevo » d'Astor Piazzolla, Serial tango arrange, réécrit et n'oublie pas d'actualiser son discours.

Entre tangos, milongas et valses, Serial tango invite à l'émotion. Tristesse, poésie, fougue romantique, une danse toujours sensuelle, charnelle et fugitive, un programme riche et varié vous attend, soutenu par des musiciens virtuoses qui partagent sans retenue leur passion avec le public.

Musique

VENDREDI
16 NOVEMBRE
À 20H30 • TARIF B

SERIAL TANGO

POURQUOI ? SERIAL TANGO !

Ce jeune groupe était venu, lors de la projection du film La Boca de Nery Catineau en mars dernier animer la deuxième partie de soirée.
Ils ont interprété brillamment quatre morceaux de musique argentine et le public est resté un peu sur sa faim. Gageons que ce soir, vous serez rassasié !

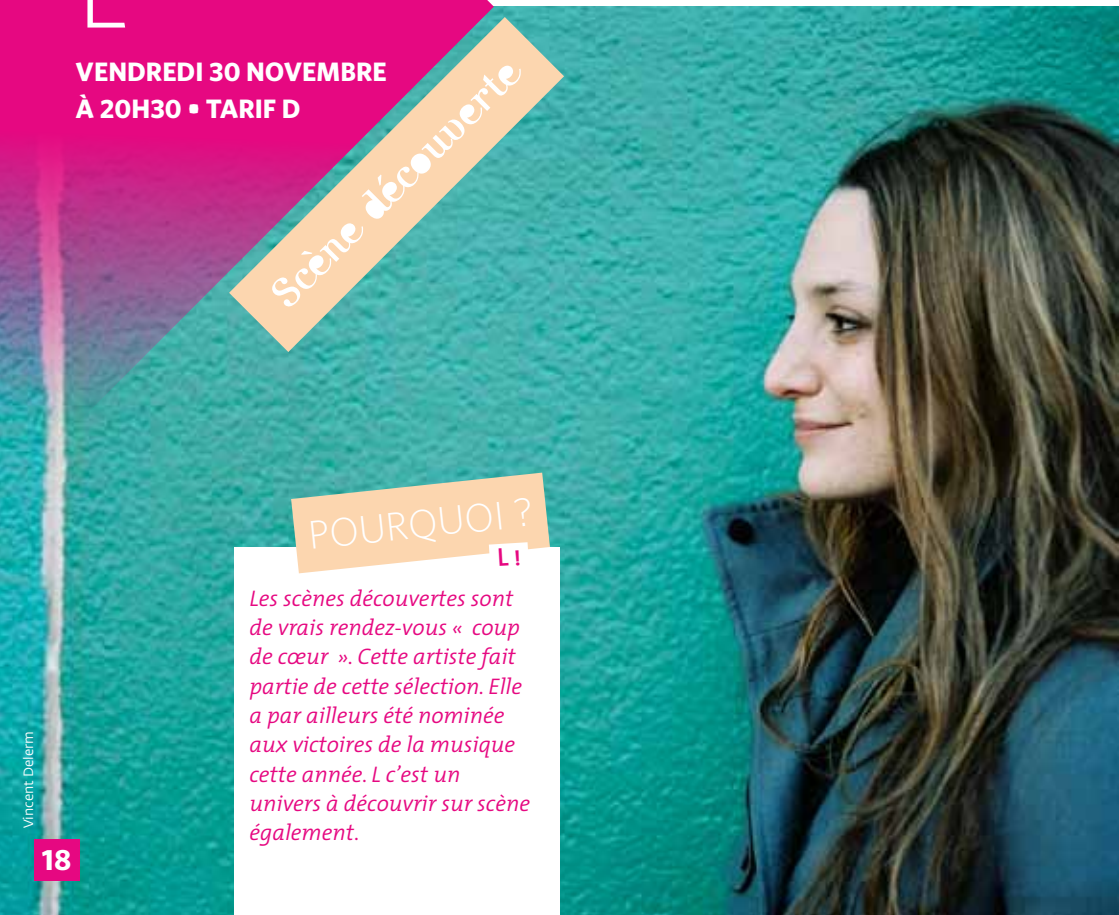
L va à l'essentiel. Comme ses chansons. Initiale, son premier album, nous plonge dans un univers charnel et poétique, sensuel et féminin, où les mirages du réel se mêlent aux vérités de l'irréel. Verbe et son raffinés, recherchés, dont les motifs rythmiques et mélodiques convoquent des batteries trip-hop, des cordes entêtantes, des guitares électriques au touché rock, un piano intemporel, un chamberlin à la Tom Waits...
La voix de L nous appelle et nous attrape. On entre tout entier dans ses chansons, comme on se perd avec volupté dans la mélancolie des heures d'ivresse.

« *Une jeune artiste irrésolue à l'écriture très riche et dont l'univers interlope happe celui qui s'y frotte. Brigitte Fontaine la cite comme l'une de ses plus belles découvertes ces derniers mois. Nous aussi.* » Télérama

L

VENDREDI 30 NOVEMBRE
À 20H30 • TARIF D

Scène découverte



Vincent Delerm

POURQUOI ? L !

Les scènes découvertes sont de vrais rendez-vous « coup de cœur ». Cette artiste fait partie de cette sélection. Elle a par ailleurs été nominée aux victoires de la musique cette année. L c'est un univers à découvrir sur scène également.

Théâtre

OÙ ON VA, PAPA ?

LUNDI 3 DÉCEMBRE
À 20H30 • TARIF B

Gilles Crampes

Où on va, papa ? est un conte de fée à l'envers. Où l'on se promène dans les sables mouvants. Où l'on jette les enfants par la fenêtre. Où les oiseaux ont le vertige. Où l'on se répète beaucoup, mais l'on ne s'ennuie jamais. Où l'on ne gagne jamais le concours du plus beau bébé. Où l'on naît voûté et l'on meurt droit. Où l'on parle le lutin. Où les papas roulent dans de grosses voitures américaines en gardant les yeux fermés le plus longtemps possible. Où l'on est inconsolable et gai. Où l'on n'est pas sérieux et l'on ne prend rien au sérieux. Où la situation est grave mais jamais totalement désespérée.
Où on va, papa ? est un texte d'amour d'un père à ses deux fils « pas comme les autres » : une belle leçon de vie, sans mélo ni pathos, pour continuer à ne pas être sérieux.

POURQUOI ? OÙ ON VA, PAPA !

Jean-Louis Fournier a eu coup sur coup deux garçons handicapés à 80 %, Mathieu et Thomas. Dans ce récit, l'auteur traite du bonheur et du malheur, de la joie comme de la tristesse, de l'amour enfin d'avoir deux enfants dont la tête est « pleine de paille », le tout avec une irrésistible drôlerie sur fond de tragédie. Et quand Xavier Carrar s'empare de ce texte construit en courtes scènes, le public est comme à la lecture du livre, dans une succession d'émotions.

D'APRÈS L'OUVRAGE DE JEAN-LOUIS FOURNIER, OÙ ON VA, PAPA ? (PRIX FEMINA 2008/ÉDITIONS STOCK) AVEC LE SOUTIEN DE L'ASSOCIATION BEAUMARCHAIS-SACD, LA SOCIÉTÉ LITTÉRAIRE DE LA POSTE ET FRANCE TELECOM ET LES ÉTABLISSEMENTS LEGERON

MORY KANTE

« LA GUINÉENNE »

SAMEDI 8 DÉCEMBRE
À 20H30 • TARIF A

POURQUOI ?
Mory Kante !

Parce que c'est un honneur pour le Rutebeuf d'accueillir le roi de la pop africaine !

Musique

La voix de Mory Kante vibre aux sons de sa kora, émeut et transcende le public par sa grâce et sa générosité.
Le chanteur de l'inoubliable *Yéké Yéké* nous présente son nouvel album, *la Guinéenne*. Un album qui se dessine comme un témoignage d'amour à l'Afrique et à la Guinée : « *Dans cet album, je rends hommage aux femmes de mon pays d'origine, aux femmes du monde, trop souvent opprimées et négligées* ».
Un spectacle porté par des instruments comme le balafon, le bolon, le daro, le djembé, le doun doun, etc... Autant d'instruments qui emmèneront le public en Afrique.

Avec sa voix hors norme et son talent d'auteur-compositeur, Hélène Segara marie les genres avec une aisance rare, à la fois respectueuse d'un romantisme classique qui fait le socle de la chanson française et parfaitement à l'aise dans les tenues pop-rock qui font le sel de la variété moderne.
Mais ce qui marque le plus dans la carrière d'Hélène Segara, c'est la tendresse que lui porte le public, un amour à la saveur si rare aujourd'hui.

Musique

HÉLÈNE SEGARA

« PARMI LA FOULE »

SAMEDI 15 DÉCEMBRE
À 20H30 • TARIF A

Klaus Roethlisberger

POURQUOI ?
HÉLÈNE SEGARA !

Parce qu'« il y a trop de gens qui l'aiment », tout simplement !

JULES

« L'HOMME LE PLUS FORT DU MONDE »

Scène découverte

MERCREDI 23 JANVIER
À 20H30 • TARIF D

François Farellacci

POURQUOI ? JULES !

Deuxième artiste « scène découverte » de la saison, cet artiste est surtout un artiste à découvrir sur scène !

Jules est un auteur compositeur intarissable. Après une quinzaine d'années passées en groupe (Minoritaires et Mahzet), le chanteur Jules tente l'aventure seul.
Sur fond de chanson rock, cet artisan chanteur façonne des textes savoureux aux mélodies soignées. Entouré de ses cinq musiciens, cette véritable « bête de scène » déboule sur scène et vous emmène dans son univers. Jamais en repos, toujours à la recherche du petit détail qui fera la différence, Jules ne souhaite qu'une chose : la scène, la scène et encore la scène !

« Jules est un peu la nouvelle vague de la chanson française. Mais pas celle que vous croyez, pas les Delerm et Bénabar. Un artiste à classer entre rock et chanson, anecdote et introspection... Enfant bizarre et doué de la chanson française... », le Parisien

La biographie officielle dit « premier prix du conservatoire national de musique en 1977 et élève de la Juilliard School de New York » qui compta Miles Davis ou Nina Simone parmi ses élèves, tout de même. Du sérieux, donc, de la technique, certes, mais avec en sus, un penchant certain pour la rigolade dans le raffinement et l'érudition.
Follement drôle et très classieux, ce récital humoristique nous conte les tribulations de LA Femme et de toutes les femmes à la recherche du bonheur. Hélène Delavault mêle avec fantaisie textes originaux, trésors du répertoire, chansons d'hier et d'aujourd'hui et détournements en tout genre, pour répondre à cette oppressante question : heureuse ?

« Libre et disciplinée, envoûtante et spirituelle, drôle jusqu'à la cocasserie et sombre jusqu'au chagrin. Un très attachant récital. Parfait musicalement et très théâtral », le Figaro

POURQUOI ?
HÉLÈNE DELAVAULT !

En dehors d'être chanteuse et cantatrice, Hélène Delavault est aussi écrivain et chroniqueuse pour l'émission de France Culture « Des Papous dans la tête ». Le moment qu'elle nous réserve autour de la Femme sera forcément un moment d'exception.

HÉLÈNE DELAVAULT

« HEUREUSE ? »

DIMANCHE 27 JANVIER
À 15H • TARIF B

Musique

Evelyne Desaux

LUNDI 4 FÉVRIER
À 20H30 • TARIF B

Musique

QUATUOR BEAT

PERCUSSIONS

POURQUOI ? LE QUATUOR BEAT !

La scène et la salle du Rutebeuf résonnent de mille sons émanant de cet ensemble de percussions !

BEAT : Le battement...
Quatre percussionnistes, quatre claviers à percussion, quatre batteries, plusieurs dizaines de baguettes... des instruments que l'on percute, frappe, tape, caresse, secoue, agite, gratte, frotte... Des baguettes agiles qui transfigurent les mélodies, une batterie qui rythme tout ce qu'elle entend passer : jazz, tzigane, ou afro-brésilien... Lauréats de plusieurs concours internationaux ces musiciens assemblent arrangements inédits, créations, compositions et pièces originales dans une mixture de gestes et de sons qui réinventent le concert de musique de chambre en un vrai spectacle !
Le Quatuor Beat est en résidence depuis 2009 au conservatoire Leo Delibes à Clichy.

Au programme : N. Westlake, Omphalo centric lecture / Variations sur un thème de Paganini arrangement de Lutoslawski / Goran Bregovic, Ausencia, Duj sandal / Valse for Nicky / Igor Lesnik, Chamade / Piazzolla, La muerte del angel / Le vol du bourdon

Avec Jérome Guicherd, Gabriel Benlolo, Aurelien Carsalade, Laurent Fraiche.
En collaboration avec le conservatoire Leo Delibes

Excessif, attachant et plein d'humanité, il se donne sans retenue pour offrir un show explosif, irrésistiblement drôle, chaleureux et porteur d'un beau message d'union et de fraternité. Dans son nouveau spectacle *Yes We Can Papa !*, Patson mélange ses deux cultures, française et africaine, et ses deux passions, l'humour et la musique, pour créer un spectacle interactif et généreux, qui donne un coup de fouet au « one man classique » ! Les vannes fusent, la musique s'emballe... Le public s'enflamme.

« *Il s'amuse comme un fou de voir un public, quasiment à genoux, le suivre dans toutes ses élucubrations. C'est excessif, donc parfaitement réjouissant !* » Figaro Magazine

Production :
Miracles Productions

FabriceVallon

POURQUOI ?
Patson !

Le Jamel Comedy Club est passé au Rutebeuf et a laissé des souvenirs inoubliables. Depuis ce passage, certains artistes ont grandi. Nous avons ainsi reçu Fabrice Eboué, Claudia et Thomas N'Gijol en solo. C'est maintenant au tour de Patson pour un show qui va être terrible !

PATSON
« YES WE CAN PAPA ! »

SAMEDI 16 FÉVRIER
À 20H30 • TARIF B

Humour

MICHEL JONASZ

« PIANO VOIX AVEC JEAN-YVES D'ANGELO »

SAMEDI 23 FÉVRIER
À 20H30 • TARIF A

Musique

Bernard Benant

POURQUOI ? **Michel Jonasz !**

Parce que cet artiste est l'auteur de nombreuses chansons à succès telles que Joueurs de blues, Super nana, la Boîte de jazz... et qu'à coup sûr sa voix, son swing et son talent marqueront la saison !

« J'en avais envie depuis si longtemps, il fallait bien que ça arrive un jour ! Enfin les retrouvailles avec mon vieux complice de toujours Jean-Yves D'Angelo. Musicien-compositeur exceptionnel, il a joué un rôle très important dans ma vie artistique : « Tristesse », « Unis vers l'uni », « Où est la source », le Palais des sports, le Zénith... Quel plaisir de partager une nouvelle fois la scène avec lui ! Rien que nous deux et quelques anciennes chansons.
Certaines sont connues d'autres moins. J'avais envie de donner leur chance à des débutantes, des chansons très rarement chantées en public. Un mélange de musique et d'humour »
Michel Jonasz

Production : Art Fm Production & MJM

« Pour que tu abordes à l'extrême limite de la fraternité les Hommes d'ailleurs et de demain », Aimé Césaire.

« Palabre en Négritude Autour d'Aimé Césaire correspond à ma quête d'aller et retour au pays natal de mes ancêtres : le Maroc, l'Afrique.
Plus tard, je compris au cours de la rédaction de cette pièce que les poésies d'Arthur Rimbaud, d'Aimé Césaire, de Louis Aragon, Lautréamont, Birago Diop, Alioune Diop, Jacques Lacarrière, Léopold Sédar Senghor... étaient comme des balises et des phares concrets. La colonne vertébrale de la pièce est Aimé Césaire : le Nègre Fondamental qui éclaire notre XXI^ème^ siècle.
Palabre en Négritude est un montage théâtral de textes poétiques qui constituent un hommage à Aimé Césaire et aux grands poètes de la négritude au moment où l'on célèbre le 100^ème^ anniversaire du poète. » Layla Metssitane

POURQUOI ?
PALABRE EN NÉGRITUDE !

Parce qu'Aimé Césaire est simplement et avant tout un poète universel et qu'il est bon de lui rendre hommage.

Anthony Voisin

JEUDI 28 FÉVRIER
À 20H30 • TARIF B

PALABRE EN NÉGRITUDE
AUTOUR D'AIMÉ CÉSAIRE

Théâtre

Ecriture des passerelles par la Compagnie Théâtre des Hommes
Mise en scène : Layla Metssitane
Création Lumières : Philippe Groggia
Projections : Manuel Labra
Costumes : Agnès B.
Avec Dominik Bernard, Xavier Carrar, Layla Metssitane et le groupe Fake Oddity
Partenaires : Mairie de Paris, Conseil Général de la Martinique.
Remerciements à M. Claude Lise, Agnès B, Fondation Pierre Bergé Yves Saint-Laurent

Apprenant d'après sondage que le couscous est devenu le plat préféré des Français, Fellag décide de livrer aux « Français de souche » les secrets de cette spécialité culinaire.

« Petits chocs des civilisations joue sur les peurs, les méfiances et les clichés que les uns et les autres s'inventent pour se protéger... des uns et des autres. C'est une mise en équation humoristique des grands riens et des petits touts qui sèment la zizanie entre l'Islam et l'Occident, le Sud et le Nord, la France et l'Algérie... La France et l'Algérie qui sont mon nombril du monde, les deux mamelles de ma mère Patrie », Fellag

POURQUOI ? FELLAG !

Parce qu'il est drôle, fin, qu'il remplit les salles dans une mixité affirmée de population et que la recette du couscous par Fellag, ça ne se manque pas !

FELLAG

« PETITS CHOCS DES CIVILISATIONS »

SAMEDI 30 MARS
À 20H30 • TARIF B

Humour

Sylvain Bocquet

De et avec : Fellag
Mise en scène : Marianne Epin
Décor : Sophie Jacob
Lumière : Philippe Lacombe

Musique

RÉCITAL

« PIANO EN TRIO »

JEUDI 4 AVRIL
À 20H30 • TARIF B
DURÉE 1H40
AU CONSERVATOIRE
LEO DELIBES

Le piano a une place toute particulière dans cette soirée « musique de chambre ».
Schubert sera à l'honneur avec l'interprétation du Trio en Mi bémol majeur, dont le mouvement lent a nourri de nombreuses musiques de films comme *Barry Lindon, Trop belle pour toi, Le pianiste* etc...
Trois professeurs du conservatoire de Clichy se sont ainsi réunies pour faire partager leur passion commune pour la musique romantique Viennoise et la chaleur de la musique Russe.
Au programme, Schubert, Rachmaninov, Tchaïkovski.

Une conférence musicale (entrée libre et gratuite) précèdera ce concert le jeudi 28 mars à 19h au conservatoire Léo Delibes de Clichy. « Schubert et Beethoven, la musique à Vienne au temps du romantisme » avec Daniel Bouillet, Catherine Luca et Alexandre Mion.

POURQUOI ? CE RÉCITAL !

Ce récital est un rendez-vous entre le Rutebeuf et ses professeurs interprètes qui animent le conservatoire Leo Delibes par les cours qu'ils dispensent mais aussi et surtout par leur désir de jouer et de faire accéder le public à ces œuvres majeures que sont les œuvres de Schubert, Rachmaninov et Tchaïkovski.

Avec Gohar Zorikian au piano, Aline Coll-Riera au violon et Valérie Kupiec au violoncelle.

Avec Jean-Marc Delon au banjo 5 cordes, Christian Séguret à la mandoline et au violon, Christophe Cravero au violon, Jidé Jouannic à la contrebasse et Sanseverino à la guitare

dans le cadre de Chorus des Hauts-de-Seine ;
Le festival est créé et produit par le Conseil général des Hauts-de-Seine
Astérios spectacles

Virtuose de la guitare manouche, Sanseverino nous offre un concert extrêmement généreux, accompagné par des musiciens d'exception.
« *Tout vient d'une envie suivie d'une idée très simple : écrire des chansons qui ne sonnent bien qu'en anglais, avec une rythmique bluegrass (le son bien connu des montagnes américaines, qui a connu sa gloire avec Bill Monroe dans les années 45, peu avant Elvis). Je suis fan du country western swing hillbilly, qu'on a l'habitude de chanter traditionnellement avec une voix plutôt "nasale". Je chanterai en french. J'appelle donc tous les musiciens bluegrass de France, ils sont onze… J'en choisis quatre et je monte mon groupe.* »
Sanseverino

hauts-de-seine
CONSEIL GÉNÉRAL

POURQUOI ? SANSEVERINO !

Parce que la saison dernière vous nous avez fait comprendre par votre présence et vos sourires à quel point vous aimiez la musique manouche. Il manquait Sanseverino à notre sélection. Le voici !

Jipe Truong

LUNDI 8 AVRIL
À 20H30 • TARIF A

SANSEVERINO
« BLUEGRASS »

Musique

Véronique Nauleau

Musique

PASCAL PÉROTEAU

« ÇA M'ÉNERVE ! »

MERCREDI 10 AVRIL
À 15H • TARIF C • À PARTIR DE 4 ANS

Ça m'énerve ! est un spectacle en chansons où les histoires qu'on se raconte sont proches des situations quotidiennes de la vie des enfants (le repas, les rêves, l'animal de compagnie, les parents,...) et qui peuvent basculer (comme le font souvent les enfants) dans des univers les plus fantastiques et imprévus. Jongler avec les mots, jouer à se faire peur, s'inventer des morales (pas toujours très morales), rire tout près des larmes et aborder tous les thèmes : l'écologie, la colère (le mensonge, la bagarre, l'envie, la paresse...). Un véritable concert-spectacle avec trois musiciens chanteurs et plein d'instruments. Sur un mode énergique et festif, ce concert vous invite à partager un moment d'échanges, de rires et de plaisir !

POURQUOI ? PASCAL PÉROTEAU !

Parce qu'en termes de spectacle jeune public par des grands de la musique, Pascal Péroteau est un de ceux qui adapte sa musique aux jeunes oreilles sans la dénaturer.

DANS LE CADRE DE CHORUS DES HAUTS-DE-SEINE ;
LE FESTIVAL EST CRÉÉ ET PRODUIT PAR LE CONSEIL GÉNÉRAL DES HAUTS-DE-SEINE

hauts-de-seine
CONSEIL GÉNÉRAL

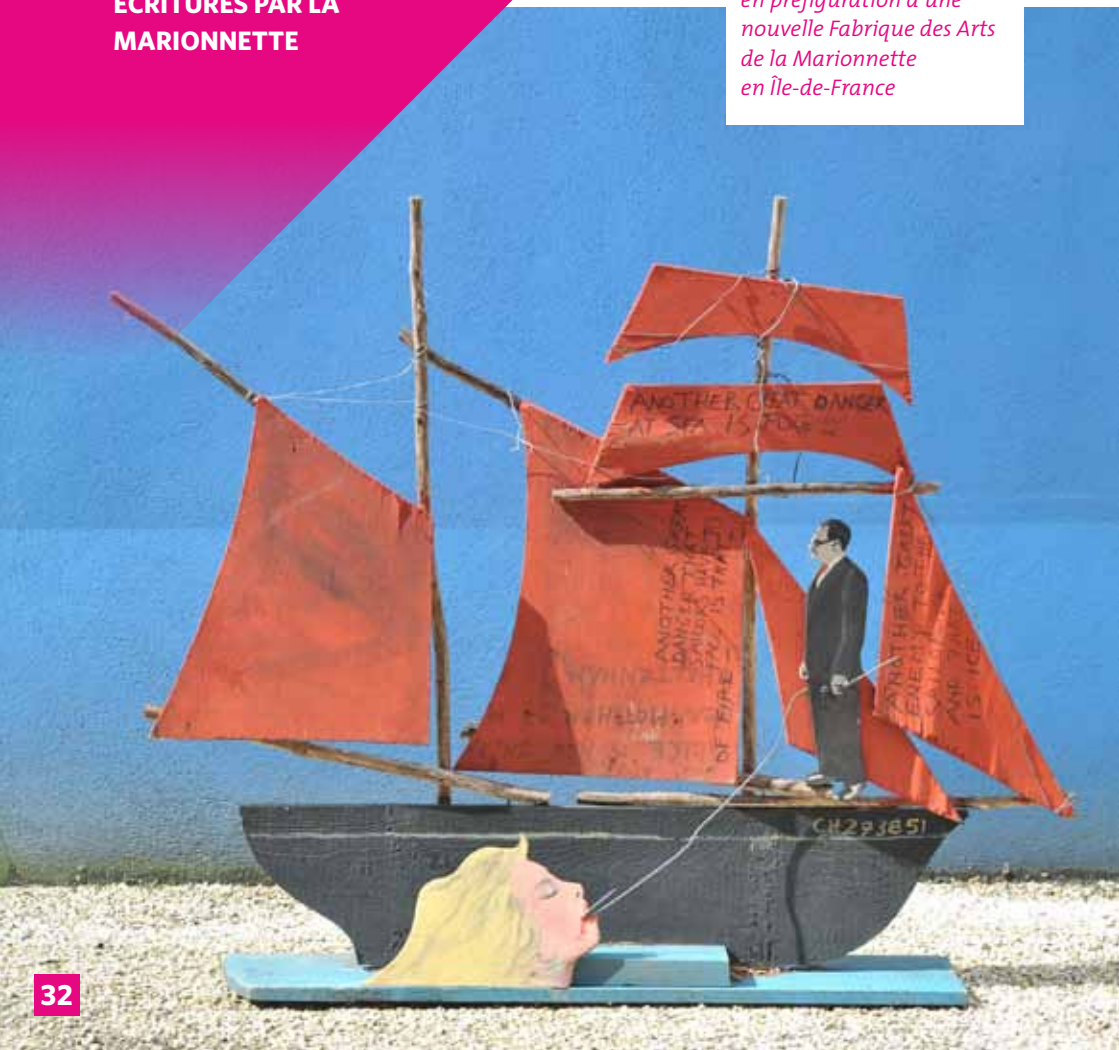
TERRA INCOGNITA

« LES CONTINENTS INCONNUS DE LA MARIONNETTE »

DU 15 AU 21 AVRIL 2013 • TARIF D
FESTIVAL DES NOUVELLES ÉCRITURES PAR LA MARIONNETTE

POURQUOI ? CE FESTIVAL !

Terra Incognita est un festival porté par le Clastic théâtre, en collaboration avec le Rutebeuf, en préfiguration d'une nouvelle Fabrique des Arts de la Marionnette en Île-de-France



Au XV^{e} siècle, de grands navigateurs, les yeux emplis d'étoiles, ont défié l'océan pour trouver de nouvelles voies vers un monde qu'ils croyaient connaitre. Ce qu'ils ont trouvé a dépassé leurs espérances et a bouleversé le monde : un nouveau continent.
Des géants de *Royal de luxe* aux robots androïdes, des vitrines de Noël pour les enfants aux satires politiques des *Guignols de l'info*, la marionnette investit les formes artistiques et revisite les questionnements à propos de notre société pour mettre au jour toutes les manipulations et de toutes les relations de l'humain au monde.
Art du mouvement, art de l'illusion, art de l'inerte mais, avant tout art dramatique, les pratiques de la marionnette aujourd'hui métamorphosent et enrichissent le théâtre.
Ce nouveau festival de printemps s'intéressera aux grands découvreurs de ces aventures « marionnettiques ».

Terra Incognita explorera les nouvelles formes de l'art de la marionnette comme les formes plus anciennes pourvu qu'elles interrogent le monde.
Terra incognita invitera aux voyages vers d'autres marionnettes, d'autres territoires encore inexplorés, à l'instar des grands navigateurs que nous évoquons et qui avaient eux-mêmes entendu parler d'autres explorateurs plus anciens qui avaient déjà tracé des cartes.
Terra Incognita, rendez-vous annuel, permettra au public de Clichy et plus largement d'Ile-de-France de rencontrer les artistes aventureux qui veulent questionner le monde aujourd'hui, affirmer un théâtre pour tous, mettre en jeu toutes les formes, porter un regard vers l'Europe et au-delà.
Terra Incognita sera une invitation à la découverte de la marionnette aujourd'hui.

NB : Le festival étant encore en construction à l'heure où nous publions cette plaquette, nous vous ferons parvenir les dates et horaires précis des représentations sur un autre support.

LE HORLA
DE GUY DE MAUPASSANT

JEUDI 25 AVRIL
À 20H30 • TARIF B

Théâtre

Récit fantastique
interprété et mis en scène
par Jérémie Le Louët
Régie son et lumière :
Simon Denis

Un homme semble sombrer peu à peu dans la schizophrénie, persuadé qu'un être invisible vit près de lui et se nourrit de sa vie pendant son sommeil.
Quel est cet être impalpable et mystérieux, ce Horla tapi dans l'ombre, prêt à bondir pour posséder sa proie ? On cherche à le saisir mais il s'échappe sans cesse, on croit le dominer et c'est lui qui nous tient. Alors, peu à peu, inexorablement, nous plongeons dans les abîmes insondables de la folie : la mort, ultime pulsion, est-elle la seule issue ?
Le Horla et *L'héritage* sont les fragments d'une même vision du monde où Maupassant mêle avec talent le récit tragique d'une démence et la satire d'un amour de pacotille.

« Le Horla » ou l'homme face à son double monstrueux. Pour un acteur, interpréter « Le Horla » de Guy de Maupassant dans sa version en forme de journal intime, est un petit défi. Jérémie Le Louët a su le relever avec brio », Marianne

POURQUOI ?
LE HORLA !

Souvent étudiée au collège et au lycée, Le Horla de Maupassant est une des œuvres majeures dans l'histoire du roman fantastique. Le personnage, en proie aux tourments, plonge dans une sorte de schizophrénie que Jérémie Louët incarne admirablement sur scène.

Sébastien Chambert

Sophie Garcia

LE GRAND BAL POP HILARE !

SAMEDI 1ER JUIN
À PARTIR DE 19H30 •
TARIF UNIQUE 5 €

Jamais deux sans trois ?
Et bien il s'agit de la troisième édition de ce beau rendez-vous....

Le Rutebeuf se transforme en piste de danse et les allées devant le théâtre en place du village décorée avec fanions et guirlandes électriques et une buvette tenue par l'association Tempo.
Venez danser et vous amuser lors de ce grand bal. Des musiciens, des choristes, des danseurs, des surprises et de la musique pour tous les goûts, tous les âges et tous les styles de danse ! Du musette au disco, en passant par le rock, le madison, le charleston, le tango et encore d'autres danses dont seul l'orchestre du grand bal pop hilare a le secret... L'association Clichy danse et Jacques vous guideront dans vos pas de chacha, charleston, rock, disco, madison...

POURQUOI ?
LE GRAND BAL POP HILARE !

A ceux qui auraient raté la première édition, à ceux qui auraient raté la deuxième, à ceux qui étaient là et en redemandent, à ceux qui passeront par hasard dans nos vies à ce moment-là, nous crions « Bienvenue au Grand Bal Pop Hilare 2013 ! » car Néry et son grand orchestre ont en tête plein de nouvelles danses et de nouvelles chansons à partager...

CARTE BLANCHE
AU CLASTIC THEATRE
UNE PRÉSENCE PERMANENTE DE LA CRÉATION ARTISTIQUE À CLICHY

Le Rutebeuf et la Direction de la Culture et du Patrimoine de Clichy donnent carte blanche, cette saison, au Clastic Théâtre, compagnie de théâtre d'objets et de marionnettes installée à Clichy, et vous proposent une série de manifestations mêlant émotion, et réflexion pour découvrir ce continent encore trop peu connu du théâtre : le théâtre de marionnettes, d'objets et de formes animées.
Ces manifestations sont proposées en préfiguration de l'ouverture d'un lieu permanent, Fabrique des Arts de la Marionnette, à Clichy, à l'horizon 2015.

Tout au long de l'année à travers ses propres créations mais aussi celles d'artistes émergents accueillis en compagnonnage, le Clastic Théâtre explore de nouvelles terres artistiques. Il entraine ces artistes dans la rencontre avec les publics de Clichy, des Hauts-de-Seine et d'ailleurs.

Cette année, ces rencontres régulières prendront la forme de plusieurs rendez-vous :
• Rendez-vous avec la création : *Des Hurlements montaient le long des saules pleureurs,* dernière création du Clastic Théâtre, en ouverture de saison et à l'occasion des journées du patrimoine.
• Rendez-vous avec la pensée en action : Les 5ème Journées Professionnelles de la Marionnette à Clichy, en février « Marionnette propagande, réclame et agitation ».

Rendez-vous avec la passion : *Terra Incognita*, en avril : un nouveau festival de découvertes des écritures aujourd'hui pour la marionnette.

Rendez-vous avec la curiosité : Objets en coulisse, une série de rendez-vous avec les grands créateurs des Arts de la Marionnette pour mieux découvrir les secrets de cet art.

hauts-de-seine CONSEIL GÉNÉRAL · îledeFrance · CNT · SACD

LE CLASTIC THEATRE

Samotnosc (Solitude), d'après Bruno Schulz
Un théâtre de l'objet et du personnage hors de soi

Le Clastic Théâtre développe depuis 1984, sous la direction de François Lazaro, un travail de création théâtrale qui, avec les interprètes, convoque pantins, mannequins, marionnettes, objets et matériaux. Une poétique de corps vivants et de corps inertes entremêlés. Un « autre théâtre » débarrassé de tout naturalisme. Il s'agit d'un théâtre au service des écritures contemporaines qui suscite de nombreux compagnonnages d'auteurs dramatiques vivants, comme celui avec Daniel Lemahieu. L'enjeu prioritaire pour ces écrivains et ces comédiens étant l'écriture contemporaine pour la marionnette.

Le Clastic Théâtre, installé à Clichy depuis 1998, est non seulement un lieu de chantier théâtral, mais aussi un laboratoire de la jeune création. Le « Laboratoire Clastic » offre un accompagnement artistique aux compagnies émergentes. Ainsi, depuis 2005, Aurelia Ivan, metteur en scène, interprète, plasticienne, est artiste associée au Clastic Théâtre.

En partenariat avec la ville de Clichy-la-Garenne, le Clastic Théâtre travaille aujourd'hui à un projet de Fabrique des Arts de la Marionnette en Île-de-France pour 2015. Le Clastic Théâtre, c'est 14 ans de présence permanente de la création théâtrale par la marionnette et de l'écriture contemporaine, plus d'une centaine de spectacles et événements présentés aux Clichois dans le cadre de manifestations, comme Bains de rue, Nuit Blanche, Journées Européennes du Patrimoine, Journée mondiale de lutte contre le sida, Semaine du développement durable... sans oublier le festival « Objets et comédies », mené en partenariat avec le Rutebeuf de 1998 à 2003.

Le Clastic Théâtre est soutenu par le Ministère de la Culture et de la Communication, la DGCA et la DRAC Île-de-France, la Région Île-de-France, le Conseil général des Hauts-de-Seine et la Ville de Clichy-la-Garenne ; par la SACD pour son action sur le texte contemporain et son Laboratoire.

CLASTIC THEATRE

LE RUTEBEUF VOUS INVITE CETTE ANNÉE 2013 À CÉLÉBRER LE CENTENAIRE DE LA NAISSANCE D'AIMÉ CÉSAIRE.

« J'AI PLIÉ LA LANGUE FRANÇAISE À MON VOULOIR-DIRE »

AIMÉ CÉSAIRE
(1913 – 2008)

Layla Metssitane et Aimé Césaire

AU RENDEZ-VOUS :
● « PALABRE EN NÉGRITUDE AUTOUR D'AIMÉ CÉSAIRE », PIÈCE - MONTAGE AUTOUR DE TEXTES D'AIMÉ CÉSAIRE ET DE POÈTES DE LA NÉGRITUDE PAR LA COMPAGNIE THÉÂTRE DES HOMMES LE JEUDI 28 FÉVRIER • À 20H30

● EXPOSITION AUTOUR D'AIMÉ CÉSAIRE ET DE LA NÉGRITUDE AU SALON BLEU PAR LE PHOTOGRAPHE NICOLAS DERNÉ DU 4 FÉVRIER 2013 AU 3 MARS 2013

Issu d'une modeste famille de sept enfants, Aimé Césaire étudie d'abord au lycée Schoelcher, à Fort-de-France. Grâce aux conseils d'un de ses professeurs, il obtient une bourse pour partir poursuivre ses études à Paris, au lycée Louis Le Grand. C'est là qu'il rencontre Léopold Sédar Senghor, avec lequel il fonde, en 1934, *L'Étudiant noir*. C'est dans cette revue qu'Aimé Césaire emploie, pour la première fois, le mot qui, à lui seul, résumera son combat, tant littéraire que politique : la « négritude ».
A la veille de la Seconde Guerre mondiale, il publie le *Cahier d'un retour au pays natal*, texte fondateur à bien des égards, puis rentre en Martinique, pour y enseigner le français. La Seconde Guerre mondiale lui donne l'occasion de forger ses idéaux politiques, la Libération de mettre ces idéaux en pratique. Pendant plus de 50 ans, il mêle ses activités d'écrivain avec ses mandats de maire et de député. Il se bat à la fois pour la reconnaissance de la spécificité et la richesse de la langue de ses ancêtres, et l'indépendance des colonies françaises. Faire prendre conscience au peuple noir de la richesse de ses propres racines : tel est donc, depuis plus de 60 ans, le but premier de l'œuvre d'Aimé Césaire. Une œuvre à la fois littéraire et politique qui prouve que le rêve peut être le moteur de la réalité. Et qu'on peut, en même temps, être fier de son identité, et prôner l'universalité. En 2008, retiré de la vie politique depuis plusieurs années, Aimé Césaire décède à l'âge de 94 ans. Il reste une figure incontournable de l'histoire martiniquaise et l'un des fondateurs de la pensée négritudiste.

AUTRES RENDEZ-VOUS

Dimanche 30 septembre 2012, à 16h
Film Monsieur Vincent
La paroisse de Clichy fête les 400 ans de l'arrivée de Vincent de Paul comme curé de Clichy. À cette occasion, le cinéma Rutebeuf propose une projection du film *Monsieur Vincent* consacré à la vie du saint.

Jeudi 22 novembre 2012, à 20h
Concert dans le cadre de la semaine de la solidarité internationale
Barbara Luna

Samedi 24 novembre 2012, à 20h
Concert dans le cadre de la semaine de la solidarité internationale.
Rencontre musicale franco-tamoule en partenariat avec l'OEEI.

Mercredi 12 décembre 2012
Noël de la Solidarité

Mardi 18 et mercredi 19 décembre 2012
Noël des enfants du personnel

Vendredi 21 décembre 2012
Le Jour le plus court
Le cinéma Rutebeuf s'associe à la seconde édition du Jour le plus court organisé par le CNC. Cette journée du solstice d'hiver permettra de mettre l'accent sur les films de court métrage.

Du jeudi 10 au dimanche 13 janvier 2013
Spectacle des étrennes du CCAS

Samedi 6 avril 2013
Cinéma autour du développement durable

Dimanche 7 avril 2013, à 14h30 et 16h30
« Porgy, the Best » par l'orchestre symphonique de Clichy

Vendredi 10 mai 2013, à 20h
Journée commémorative de l'abolition de l'esclavage

Mardi 21 mai 2013
Ouverture de Traverses 92 en collaboration avec l'Académie de Versailles et l'Inspection de l'Education Nationale de Clichy.

Samedi 25 mai 2013, à 20h
Concert de l'Orchestre de Jazz du conservatoire Leo Delibes

Samedi 8 juin 2013, à 20h
« 2013 comme possible » De chaque coté du périph nord, aux Ateliers Berthier 17e, à Saint-Ouen et à Clichy, dans un espace en profonde mutation, Didier Ruiz donne la parole à des adolescents, accompagné par Tomeo Verges, qui, lui, donne la parole aux corps. Rendez-vous sur les scènes des Ateliers Berthier, de l'Espace 1789 de Saint-Ouen et du Théâtre Rutebeuf de Clichy. Les adolescents auront suivi toute l'année des cessions de travail théâtral dans les trois structures participant au projet.

Samedi 15 juin 2013, à 20h30
Spectacle de fin d'année des cours Carole Vincent

Samedi 22 juin 2013, à 20h30
Spectacle de fin d'année du Club de la chanson française

Et toujours...
Les spectacles de fin d'année du CAT les Bouleaux et de l'EMP les Tilleuls

CINÉMA

Le Rutebeuf, salle classée Art et Essai avec le label Jeune public vous proposera pour cette saison 2012-2013 de nombreux rendez-vous autour des films. Votre salle de cinéma de proximité est équipée de la technologie numérique, ce qui permet de vous proposer une programmation où les films de pur divertissement côtoient le cinéma indépendant aussi bien dans le format historique du 35 mm que dans le format numérique et en 3D.

CINÉ-GOÛTER

Pour les enfants de 3 ans à 10 ans

Créé en 1997 par le Conseil général des Hauts-de-Seine, Ciné-Goûter a pour objectif de sensibiliser les enfants au cinéma en leur proposant de découvrir des films allant des grands classiques aux sorties nationales, au cours de séances animées à leur intention.

ÉCOLE ET CINÉMA

Ecole et Cinéma, « les enfants du deuxième siècle » est une opération de sensibilisation au cinéma pour les élèves de maternelle et primaire. Ainsi, pendant l'année scolaire, trois films de qualité sont présentés en salle, permettant une découverte du cinéma dans toutes ses composantes, du film muet au film d'animation, ainsi qu'une réflexion sur l'image... Ce programme s'adresse à un public allant de la maternelle au CM2.

CINÉ KID

Un choix de films correspondant aux attentes et aux projets pédagogiques des enseignants. Ces films s'adressent aux plus petits comme aux plus grands, de la moyenne section de maternelle au CM2.

COLLÈGE AU CINÉMA ET LYCÉENS ET APPRENTIS AU CINÉMA

Conscients des enjeux que représente la culture cinématographique dans la formation des adolescents, le Rutebeuf s'inscrit dans les dispositifs Collège au cinéma et Lycéens et Apprentis au cinéma, proposant aux collégiens, aux lycéens et aux apprentis de découvrir des œuvres cinématographiques représentatives des différents genres, lors de projections organisées spécialement à leur intention. Ce dispositif leur permet ainsi, grâce à un travail pédagogique d'accompagnement conduit par les enseignants, d'acquérir les bases d'une culture cinématographique.

École et cinéma, Collège au cinéma ainsi que Lycéens et Apprentis au cinéma sont initiés par le Ministère de la Culture et de la Communication, le Ministère de l'Éducation nationale, le Conseil général des Hauts-de-Seine, le Conseil régional d'Île-de-France et le Centre national de la cinématographie.

LES APRÈS-MIDIS SENIORS

Un choix de films, des classiques aux films actuels est proposé aux plus de 60 ans une séance par mois, à un tarif préférentiel. Une présentation ainsi qu'un débat accompagnent cet événement qui se termine, généralement par une petite collation.

Clément Bartringer

CINÉ-CLUB

Le ciné club est désormais un rendez-vous régulier que nous vous proposons pour évoquer la richesse du patrimoine et la diversité du cinéma. L'occasion d'évoquer des réalisateurs, des comédiens ou des genres cinématographiques autour d'un ou deux films dans la même soirée.

FESTIVAL TÉLÉRAMA

Du 16 au 22 janvier 2013, le Festival cinéma Télérama vous propose de voir ou revoir une partie des meilleurs films de l'année dans plus de 200 salles en France pour seulement 3€ la place avec le pass que vous trouverez dans les Télérama du 9 et 16 janvier.

LE PRINTEMPS DU CINÉMA

Comme chaque année le Rutebeuf participe à l'opération le printemps du cinéma.

Le principe de cet événement national très attendu du public est toujours aussi simple : pendant trois jours, les salles de cinéma pratiquent un tarif exceptionnel à l'ensemble des spectateurs : 3,50 € la séance. Tous les films sont concernés par cet avantage tarifaire, qu'il s'agisse de l'ensemble des nouveautés ou des films encore à l'affiche. Un événement fortement plébiscité puisque 2,5 millions de spectateurs le fréquentent chaque année en moyenne dans toute la France.

LA FÊTE DU CINÉMA

Quatre jours en juin 2013 durant lesquels après avoir acheté une place à votre tarif habituel, vous bénéficierez pour toutes les autres séances d'un tarif très réduit.

TARIFS POUR LE CINÉMA

Plein tarif : 6,50 €
Tarif réduit : 5,50 €
Tarif enfant : 4,50 €
T**arif groupe :** 4 €
Tarif ciné-goûter : 3,50 €
Carte abonnement 10 entrées : 50 €
Carte abonnement 5 entrées : 30 €

Le P@ss92 des collégiens n'est accepté pour le cinéma que pour l'achat d'une carte d'abonnement de 10 entrées.
Tous les mercredis, tarif réduit pour tout le monde.

LES RENDEZ-VOUS DU SALON BLEU

Le Rutebeuf vous propose tout au long de l'année des rencontres, des expositions au sein du salon bleu, ancien foyer du théâtre. N'hésitez pas à vous renseigner à l'accueil du Rutebeuf afin de ne manquer aucun de ces événements.
A titre d'exemple vous pourrez découvrir :

OBJETS EN COULISSE

PAR LE CLASTIC THÉÂTRE

RENCONTRES, CONFÉRENCES, DÉMONSTRATIONS

Ces rencontres conviviales permettront de découvrir l'extrême diversité des approches au cœur même des arts de la marionnette.

Des marionnettistes renommés, viendront révéler leur démarche et nous faire découvrir la face cachée de leur art. Les spectateurs auront également l'occasion de découvrir différentes sensibilités artistiques d'en parler, d'échanger avec les artistes.

Ces rendez-vous s'adressent aux curieux, aux passionnés et aux spectateurs qui veulent se faufiler derrière le rideau.

JOURNÉES PROFESSIONNELLES DE LA MARIONNETTE À CLICHY 5ÈME ÉDITION

Les 5èmes Journées Professionnelles de la Marionnette à Clichy, organisées par Le Clastic Théâtre et THEMAA (association nationale des THEâtres de Marionnette et Arts Associés) proposent une rencontre « Marionnette, commande, communication, propagande », sous l'autorité scientifique de Didier Plassard et François Lazaro.

EXPOSITIONS

DU LUNDI 4 FEVRIER AU VENDREDI 2 MARS

Nicolas Derné nous propose une exposition de photographies liées à la « Négritude », selon l'appellation d'Aimé Césaire, en relation avec le spectacle « *Palabre en négritude* » par la Compagnie des Hommes.

Héritages... Le titre de cette exposition part d'une réflexion autour des « enfants » de Césaire. Elle interroge la filiation et les modalités de celle-ci. Près de 5 ans après sa disparition et à l'occasion du centenaire de sa naissance, Nicolas Derné veut donner à voir la Martinique qu'il nous a laissé en héritage. Il veut questionner ses enfants, pour y trouver une piste à suivre peut-être...

« car il n'est point vrai que l'œuvre de l'homme est finie que nous n'avons rien à faire au monde [...] mais l'œuvre de l'homme vient seulement de commencer » Aimé Césaire.

CONFÉRENCE SUR LE TANGO ARGENTIN

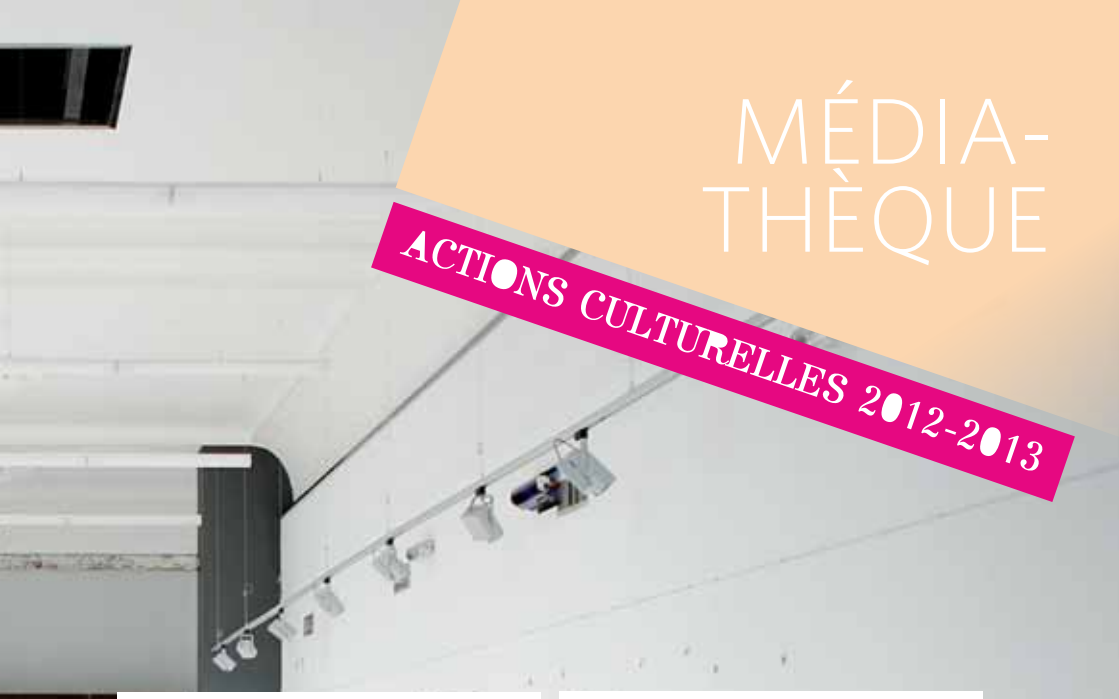
En relation avec le concert « Serial Tango », programmé le 16 novembre 2012, une rencontre aura lieu afin de nous aider à mieux comprendre l'âme de l'Argentine.

D'AUTRES EXPOSITIONS ET RENCONTRES AVEC LES ARTISTES VOUS SERONT PROPOSÉES TOUT AU LONG DE L'ANNÉE.

Sophie Garcia

MÉDIA-THÈQUE

ACTIONS CULTURELLES 2012-2013



AUTOMNE 2012

« *Le rire c'est comme les essuie-glaces, il permet d'avancer sans arrêter la pluie !* »
Gérard Jugnot

C'est le RIRE qui nous guidera au cours de cette année.

- Lecture-spectacle autour de Pierre Desproges par le comédien Philippe Gaessler.
- Rumeurs urbaines nous proposent deux conteurs aux histoires cocasses.
- Ateliers de rigologie organisés par l'école internationale du rire.

Pour finir 2012, la médiathèque se transformera en restauthèque !
Les jeunes pourront à travers des ateliers connaître l'histoire du papier et celle de l'alphabet et de l'écriture.
Pour l*es Belles Heures de Noël*, la cantatrice Tania Bracq vocaliserera dans les salons de l'Hôtel-de-Ville.

PRINTEMPS 2013

- HISTOIRE INSOLENTE DE LA LITTÉRATURE
La censure, la morale, les bonnes mœurs... les écrivains les ont bien souvent contournées, provoquées, combattues : du 18e au 20e siècle, découvrez les insolents de la littérature moderne.
Quatre conférences (2 et 23 février, 31 mars et 20 avril à 17h30) pour parler de la « face cachée » de l'histoire de la littérature.
- Spectacle de la compagnie *des Passeurs d'Onde* pendant « *La Science se Livre* » dont le thème est les mathématiques.
- Soirée cabaret autour de Boris Vian (poèmes et chansons)
- Pendant le festival *Bains de Rue*, nous serons sous une yourte ou sous autre chose, mais nous y serons !

ET TOUTE L'ANNÉE

- Nos soirées musicales (Bob Dylan, David Bowie, Nino Ferrer, Jimi Hendrix, Jacques Brel, la musique brésilienne).
- Et toujours les histoires du mercredi pour les plus jeunes.

Sophie Garcia

EXPOSITIONS

Galerie municipale du Rutebeuf
16-18 allées Léon Gambetta
92110 Clichy • 01 47 15 31 38

Septembre - Novembre 2012

BRIGITTE ZIEGER / ALAIN DECLERCQ

Vernissage jeudi 2 octobre 2012
Du 3 octobre au 11 novembre 2012

Brigitte Zieger est une artiste allemande qui vit et travaille à Paris. Elle met en place de subtils dispositifs afin d'inquiéter notre conscience, et peut-être même notre responsabilité de regardeur face à la représentation du monde. Ainsi toutes ses séries reviennent, telles des arrêts sur image, sur des images-événements, images-médias, qui participent de notre Histoire contemporaine. Car c'est bien cette culture visuelle qu'elle met en doute.

Fin manipulateur de distorsions narratives, Alain Declercq maquille les objets en leur insufflant un nouveau rôle à jouer sur la scène artistique : semer le doute. Il donne ainsi forme à l'hypothèse, filme le classé confidentiel, brouille les pistes, s'installe entre le noir et le blanc. Son docu-fiction « Mike » lui vaudra une perquisition de la brigade anti-terroriste, en 2005, le projetant brutalement dans une réalité à couper le souffle, tellement elle ressemble à la fiction ou est-ce l'inverse ? En se faisant passer pour un faussaire de notre actualité politique, Alain Declercq charge nos souvenirs de paranoïas soudaines, son art agissant comme un révélateur.

Novembre 2012 – janvier 2013

LAURA HENNO «SUMMER CROSSING»

Vernissage jeudi 22 novembre 2012
Du 23 novembre 2012 au 13 janvier 2013

Trois expositions, dans trois lieux dont le Rutebeuf, viennent achever le cycle Summer Crossing consacré à l'artiste depuis trois ans et qui s'est concrétisé par plusieurs résidences en Italie, en Finlande, à l'Ile de la Réunion et dans le Nord de la France. Ces trois dernières propositions retracent l'ensemble du parcours en déployant la quasi-totalité des œuvres sur les trois sites ainsi que des images inédites de son ultime résidence au CRP de Douchy-les-Mines.

Laura Henno, Sans titre, 2004

Janvier – mars 2013

«LA VILLE APRÈS LES APPLAUDISSEMENTS CINQ RÉCITS DEPUIS LE SUD»

Vernissage jeudi 24 janvier 2013
Du 25 janvier au 10 mars 2013

Exposition collective sur une proposition de Manuel Segade avec Carme Nogueira, Julia Montilla, Juan Pérez Agirregoikoa, Francesc Ruiz et Oriol Vilanova

Bannissons les applaudissements, le spectacle est partout ! Dans cette exposition conçue à partir de ce texte d'un graffiti de Mai 68, cinq artistes espagnols seront

invités à produire de nouvelles œuvres spécifiquement conçues pour Clichy, pour le contexte concret de l'espace d'exposition. Cinq histoires de Clichy mais aussi cinq récits du sud, qui viennent d'une tradition proche mais différente, basée dans la conviction du pouvoir bouleversant de la production artistique, la conception politique du travail avec la représentation et la construction des discours enracinés dans des contextes qui provoquent, presque comme une conséquence, sa propre production.

Carme Nogueira, La citoyenneté, 2011

Mars – mai 2013

FLORENCE REYMOND

Vernissage jeudi 21 mars 2013 à 19h
Du 22 mars au 21 mai 2013

Florence Reymond, Le grenier à grain, huile sur toile, 200 x 200, 2012

Transfuges de livres pour enfants, de motifs décoratifs, de découpages, de tout ce qui fait penser à l'apprentissage des petits, ces images recréées ou récréatives énoncent la charge émotionnelle de l'enfance, de ces moments révolus qui surgissent et disparaissent, transcrivent la fragilité de la mémoire et de ces strates qui se retrouvent dans les différents plans que Florence Reymond compose sur ses toiles. Elle construit un univers dont le mouvement est le point central : passage d'un univers à l'autre, mélange des sources d'inspiration, elle ramène tous ces éléments épars au même plan pour créer une image.

Mai – juillet 2013

STEPHAN CRASNEANSKI « LANDSCAPE AND MEMORY »

Vernissage mardi 28 mai 2013 à 19h
Du 29 mai au 14 juillet 2013

La forêt est un lieu qui exacerbe les perceptions de l'esprit de l'homme en l'isolant, en l'obligeant à le confronter à lui-même. Un espace de renouvellement où la nature de l'homme rejoint la nature de la terre, et donc l'origine. Mais aussi un lieu dans lequel l'homme ressent que s'y focalise le lien essentiel entre le bas, le palpable et le haut, l'intouchable. Avec toute la force de la verticalité, ainsi que le montrent les photographies de Stephan Crasneanscki. Ce que nous propose ici le photographe est une invite au cheminement, à la contemplation. Comme pour se poser à l'orée du monde ou plutôt de l'humain pour mieux en saisir l'intériorité. Ainsi sommes-nous invités à poser notre regard par-dessus celui de Heidegger, Tolstoï, Kurosawa, des moines contemplatifs Chartreux, de Joseph Beuys, ou de Malevitch pour appréhender un peu de cet essentiel. Autant de visions qui rendent hommage à une idée, une philosophie, une religion. A l'humain, et à son mystère, finalement.

CULTURE

SAISON 2012-2013

DIRECTION DE LA CULTURE
ET DU PATRIMOINE
www.ville-clichy.fr
01 47 15 31 38

JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE
Vendredi 14, samedi 15 et dimanche 16 septembre

NUIT BLANCHE
Samedi 6 octobre

CONCERT DE LA SAINTE-CECILE
Samedi 17 novembre

BELLES HEURES DE NOËL
Du mercredi 19 au lundi 24 décembre

SEMAINE DES ARTS PLASTIQUES
Du lundi 18 au dimanche 24 mars

BAINS DE RUE
Samedi 25 et dimanche 26 mai

FÊTE DE LA MUSIQUE
Vendredi 21 juin

FÊTE NATIONALE
Samedi 13 et Dimanche 14 juillet

Sophie Garcia

CONSERVATOIRE

CONSERVATOIRE LÉO DELIBES
59 RUE MARTRE - 01 47 15 97 80
www.ville-clichy.fr
conservatoire@ville-clichy.fr

DU 15 NOVEMBRE 2012 AU 26 JUIN 2013

Les rencontres du conservatoire Léo Delibes

Auditorium • Entrée libre

60 manifestations sont proposées par les élèves et leurs professeurs dans les 3 disciplines : musique, danse et théâtre. Beaucoup de projets permettent de réunir de nombreux élèves autour d'un même thème.

PROJETS 2012-2013

• 26 octobre à 19h :
Autour du Violon et du Violoncelle

• 12 au 22 décembre :
Noël en Musique : Divers ensembles instrumentaux, Orchestres, Chorales fêteront noël autour d'un répertoire festif

• 5 décembre 18h :
Hommage à Claude Debussy (150ème anniversaire)

• 19 décembre à 18h :
« La Presque vraie Histoire de Dagobert »

• 15 décembre à 11h :
atelier jazz

• 20 décembre à 18h30 :
Piano en fête

• Du 21 janvier au 2 mars :
Auditions de classes, concerts avec divers ensembles instrumentaux et vocaux.

• 6 février à 18h :
concert piano 4 mains (Musiques de films)

• 13 février à 18h :
Guitares au pluriel !

• 20 février à 18h30 :
« Les Animaux en concert »

• 26 février à 18h30 :
Opéra « Mireille » de Gounod

• 28 février à 18h45 :
« Autour du tango », guitare en fête

• 28 mars à 19h :
Conférence musicale « La musique Romantique à Vienne : Beethoven, Schubert » avec Daniel Bouillet, Catherine Luca, Alexandre Mion

• Du 2 au 27 avril :
Examens Instrumentaux ouverts au public

• Du 28 mai au 26 juin :
Festival de musique, danse, théâtre au conservatoire !

• 5 juin à 18h30 :
Musiques de la Méditerranée

• 20 juin :
Concert piano/orgue à l'Église St-Vincent de Paul

RÉSERVATIONS ET RENSEIGNEMENTS

PAR TÉLÉPHONE
01 47 15 98 50 - 01 47 15 98 51
Tous les jours de 15h à 20h

PAR COURRIER
Théâtre Rutebeuf
Service billetterie
16-18, allées Léon Gambetta
92110 Clichy-la-Garenne

PAR INTERNET
www.ville-clichy.fr

POINTS DE VENTE
Billetterie du théâtre,
Tous les jours de 15h à 20h
Achat en ligne :
www.fnac.com,
www.ticketnet.fr,
www.theatreonline.com

MODES DE RÈGLEMENT
Espèces, chèques, cartes bancaires, mandats administratifs, chèques culture, chèques vacances
Par correspondance uniquement chèques et mandats administratifs

- Toute réservation doit être réglée dans les 10 jours. Passé ce délai, nous annulons les réservations.
- Durant les 15 jours qui précèdent chaque représentation, les réservations ne sont plus possibles par téléphone.
- Dans le cas de places à tarif réduit, merci de bien vouloir retirer les places muni des pièces justificatives et, le cas échéant, d'en faire la photocopie et de l'insérer dans l'enveloppe.
- Les places de tous les spectacles sont à retirer au Rutebeuf.
- Les places ne sont ni reprises ni échangées.
- Placement libre.
- Ouverture des portes 30 minutes avant le spectacle.
- Les portables doivent être éteints pendant le spectacle.
- Les photos (avec ou sans flash), les enregistrements audio et vidéo, sont interdits, sauf accord préalable avec la direction.
- Personnes à mobilité réduite, la salle vous est accessible. Nous vous remercions de téléphoner au 01 47 15 98 50 ou 98 51 de 15h à 20h afin d'organiser au mieux votre accueil.

Sophie Garcia

TARIFS

CATÉGORIE A

Plein tarif : 24 €
Tarif réduit 1* : 19 €
Tarif réduit 2* : 14 €

CATÉGORIE B

Plein tarif : 19 €
Tarif réduit 1* : 14 €
Tarif réduit 2* : 11 €

CATÉGORIE C

Adulte: 7,50 €
Enfant : 5 €
Groupe scolaire : 4 €

CATÉGORIE D

Tarif unique : 13 €

**** Le tarif réduit 1***
est accordé aux chômeurs, aux titulaires de la carte famille nombreuse, aux personnes de plus de 60 ans, aux personnes handicapées, aux groupes de plus de 10 personnes appartenant à une même raison sociale, aux comités d'entreprise.

**** Le tarif réduit 2***
est accordé aux étudiants de moins de 25 ans et aux bénéficiaires du RSA.

ABONNEMENTS

ABONNEMENT À TITRE NOMINATIF POUR 4 SPECTACLES : 66 EUROS

- 2 spectacles en Catégorie A
- 2 spectacles en Catégorie B
- Au-delà des 4 spectacles choisis, possibilité de bénéficier d'une entrée à tarif réduit sur les autres spectacles de Catégorie A et B

Pour les personnes bénéficiant préalablement du tarif réduit et sur présentation d'un justificatif *, l'abonnement est de 50 €.

VOTRE CHOIX

Spectacles	Dates	Horaires	Catégories
Des Hurlements	Mardi 18 septembre	20h30	B ❍
Arthur H	Mercredi 10 octobre	20h30	A ❍
Récital trompette	Mardi 16 octobre	20h30	B ❍
Ary Abittan	Samedi 20 octobre	20h30	B ❍
The Rabeats	Jeudi 25 octobre	20h30	B ❍
La Peste	Jeudi 8 novembre	20h30	B ❍
Serial tango	Vendredi 16 novembre	20h30	B ❍
Où on va papa ?	Lundi 3 décembre	20h30	B ❍
Mory Kante	Samedi 8 décembre	20h30	A ❍
Hélène Segara	Samedi 15 décembre	20h30	A ❍
Hélène Delavault	Dimanche 27 janvier	15h00	B ❍
Quatuor beat	Lundi 4 février	20h30	B ❍
Patson	Samedi 16 février	20h30	B ❍
Michel Jonasz	Samedi 23 février	20h30	A ❍
Palabre en négritude	Jeudi 28 février	20h30	B ❍
Fellag	Samedi 30 mars	20h30	B ❍
Récital piano en trio	Jeudi 4 avril	20h30	B ❍
Sanseverino	Lundi 8 avril	20h30	A ❍
Le Horla	Jeudi 25 avril	20h30	B ❍

RÉGLEMENT (CHÈQUE À L'ORDRE DU TRÉSOR PUBLIC) 66 € OU 50 €

Nom ..... **Prénom** .....

Adresse .....

Code postal ..... **Ville** .....

Tél domicile ..... **Tél portable** .....

E-mail .....

** Le tarif réduit est accordé aux chômeurs, aux titulaires de la carte famille nombreuse, aux personnes de plus de 60 ans, aux personnes handicapées, aux groupes de plus de 10 personnes appartenant à une même raison sociale, aux comités d'entreprise ainsi qu'aux étudiants de moins de 25 ans et aux bénéficiaires du RSA.*

CALENDRIER DES SPECTACLES

Lundi 17 septembre	20h	Ouverture de saison
Mardi 18 septembre	20h30	*Des hurlements*
Samedi 6 octobre	23h	Le Maxi Monster Music Show
Mercredi 10 octobre	20h30	Arthur H
Mardi 16 octobre	20h30	Récital trompette
Samedi 20 octobre	20h30	Ary Abittan
Jeudi 25 octobre	20h30	The Rabeats
Jeudi 8 novembre	20h30	*La Peste* de Camus
Vendredi 16 novembre	20h30	Serial tango
Vendredi 30 novembre	20h30	L
Lundi 3 décembre	20h30	*Où on va papa ?* de Jean-Louis Fournier
Samedi 8 décembre	20h30	Mory Kante
Samedi 15 décembre	20h30	Hélène Segara
Mercredi 23 janvier	20h30	Jules
Dimanche 27 janvier	15h	Hélène Delavault
Lundi 4 février	20h30	Quatuor Beat
Samedi 16 février	20h30	Patson
Samedi 23 février	20h30	Michel Jonasz
Jeudi 28 février	20h30	*Palabre en négritude* d'après Aimé Césaire
Samedi 30 mars	20h30	Fellag
Jeudi 4 avril	20h30	Récital piano en trio
Lundi 8 avril	20h30	Sanseverino
Mercredi 10 avril	15h	Pascal Péroteau
Du 15 au 21 avril	-	Terra Incognita
Jeudi 25 avril	20h30	*Le Horla* de Maupassant
Samedi 1er juin	à partir de 19h30	Le Grand bal Pop'Hilare

PARTENAIRES

CHORUS

Chorus est un festival créé et produit par le Conseil général des Hauts-de-Seine. **Du 6 au 21 avril 2013,** plus de 70 spectacles seront proposés dans les communes du département et sur le parvis de La Défense. *www.chorus92.fr*

P@SS92 • LE RUTEBEUF EST PARTENAIRE DU PASS 92

Le Pass 92, c'est 50 € offerts pour les loisirs des collégiens des Hauts-de-Seine.

Au Rutebeuf, le Pass 92 peut être utilisé uniquement par le collégien pour l'achat d'une **carte d'abonnement cinéma de 10 entrées ou d'un abonnement théâtre.**

Renseignements au numéro vert gratuit pour l'appelant le 0805 160 092 ou sur le site *www.hauts-de-seine.net*

CULTURES DU CŒUR - SORTIR C'EST S'EN SORTIR

La ville de Clichy a signé une convention avec «Cultures du cœur», dispositif permettant une accessibilité facilitée pour des personnes précarisées qui bénéficient d'un accompagnement par les institutions auxquelles elles adhèrent.

10 places des spectacles en catégorie B et D sont mises à disposition des plus défavorisés.

Cultures du cœur 92 - 30 avenue de la République
92120 Montrouge - 01 46 73 92 20 - *www.culturesducoeur.org*

ODEON-ATELIERS BERTHIER ET ESPACE 1789 DE SAINT-OUEN

« 2013 comme possible »... De chaque coté du périph nord, aux Ateliers Berthier 17e, à Saint-Ouen et Clichy, dans un espace en profonde mutation, Didier Ruiz donne la parole à des adolescents, accompagné par Tomeo Verges, qui lui, donne la parole aux corps. Donner à voir une série de portraits de vie, qui nous parle de leurs relations aux autres, de leurs rêves, de leurs peurs et de leurs amours. **A travers une création engagée sur l'année, la question de l'identité sera posée : qu'est-ce qu'être adolescent en 2013 ? Rendez-vous sur les scènes des Ateliers Berthier, de l'Espace 1789 de Saint-Ouen et du Théâtre Rutebeuf de Clichy.**

L'ÉQUIPE

Mireille Gitton
Maire adjointe déléguée à la Culture, au Patrimoine et aux personnes handicapées,
Conseillère régionale d'Île-de-France
01 47 15 32 51 - mireille.gitton@ville-clichy.fr

Directrice de la Culture et du Patrimoine
Françoise Decooninck - francoise.decooninck@ville-clichy.fr

Directrice théâtre et cinéma Rutebeuf
Emmanuelle Okbi
emmanuelle.okbi@ville-clichy.fr
Responsable cinéma et animations
Franck Jodet
franck.jodet@ville-clichy.fr
Responsable administratif et financier
Irving Verneuil
irving.verneuil@ville-clichy.fr
Responsable Communication et Relations Publiques
Sofia Pereira
sofia.pereira@ville-clichy.fr
Chargé des expositions
Guillaume Lasserre
guillaume.lasserre@ville-clichy.fr

Responsable accueil-billetterie, attachée aux relations publiques
Josiane Hubert
josiane.hubert@ville-clichy.fr
Agents accueil-billetterie
Slim Abidi
Bouchra Chibout
Serge Deban
Marie-Antoinette Sansous
reservation-rutebeuf@ville-clichy.fr
Régisseur général
Pierre Bourgoin
pierre-bourgoin@ville-clichy.fr
Régisseur
Mathieu Poupin
mathieu-poupin@ville-clichy.fr
Projectionnistes
Clément Beudot
Julien Lefèvre
Gardiens
Slim Abidi
Josy Clairicia
Claude Desjardins
William Polot
Accueil artistes
Joëlle Devillers

Sophie Garcia

ACCUEIL

LES SOIRS DE REPRÉSENTATION

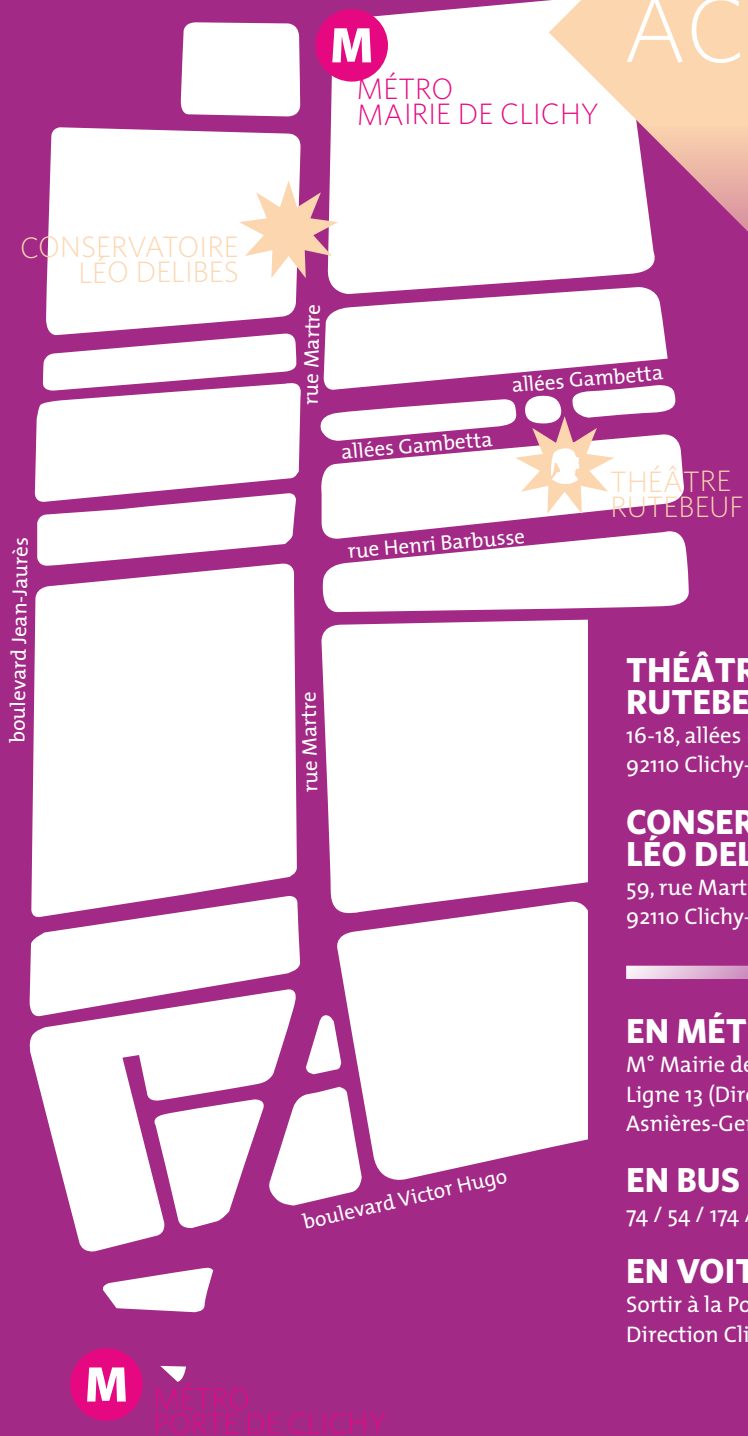
L'ÉQUIPE
vous accueille une demi-heure avant la représentation.

LE BAR DU THÉÂTRE
est ouvert une demi-heure avant et une demi-heure après la représentation pour une restauration légère, un verre, des rencontres impromptues avec les artistes…
Le bar est tenu par l'équipe de l'association *Tempo !*

LA GRANDE SALLE, comme le salon bleu **sont accessibles aux spectateurs à mobilité réduite.** Afin de vous accueillir au mieux, n'hésitez pas à nous informer de votre venue, le soir même par téléphone au 01 47 15 98 50.

Dans la grande salle :
• Le placement est libre.
• Les retardataires pourront se voir interdire l'entrée jusqu'à la première interruption possible.
• Les billets ne sont ni repris, ni échangés, ni remboursés sauf en cas d'annulation de la représentation.
• **Les photos, vidéos et enregistrements sont interdits durant les spectacles.**

ACCÈS



THÉÂTRE RUTEBEUF

16-18, allées Léon Gambetta
92110 Clichy-la-Garenne

CONSERVATOIRE LÉO DELIBES

59, rue Martre
92110 Clichy-la-Garenne

EN MÉTRO

M° Mairie de Clichy
Ligne 13 (Direction
Asnières-Gennevilliers)

EN BUS

74 / 54 / 174 / 274

EN VOITURE

Sortir à la Porte de Clichy
Direction Clichy centre

théâtre rutebeuf

Renseignements
et réservations
01 47 15 98 50 ou
01 47 15 98 51
tous les jours de 15h à 20h

Boîte vocale 7/7
01 47 15 98 60